

# concept

**Žehlička na vlasy**

**Žehlička na vlasy**

**Prostownica do włosów**

**Hajvasaló**

**Matu taisnotajs**

**Hair straightener**

**Glätteisen**

**Lisseur**

**Piastra stiracapelli**

**Plancha para el pelo**

**Placă de îndreptat părul**



VZ8100

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

### Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	100–240 V ~50/60 Hz
Příkon	60 W
Provozní teplota	140–220 °C
Příkon ve vypnutém stavu	0,25 W

Po připojení spotřebiče k elektrické síti nebude aktivován žádný vizuální indikátor. Po otočení ovladače do polohy OFF se spotřebič vypne a vizuální indikátor zhasne.

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Pro další ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do obvodu elektrického napájení koupelny. Požádejte o radu elektrikáře.
- Spotřebič je během provozu i určitou dobu po vypnutí horký. Nedotýkejte se proto horkých povrchů. Používejte pouze rukojeti, bezpečnostní úchyty a otočný ovladač. Hrozí nebezpečí popálení.
- Spotřebič nečistěte a neukládejte, dokud úplně nevychladne. Ochranný kryt žehlicích ploch lze nasadit i na vlažný spotřebič.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Pokud spotřebič během použití položíte, vždy jej položte na nehořlavý podklad, ale nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Před vypojením spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přírodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.

- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.
- Nenechávejte přívodní kabel, aby se dotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte spotřebič viset na přívodním kabelu.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- Je-li spotřebič v provozu, nepoužívejte lak na vlasy ani jiné výrobky ve spreji.
- Nepoužívejte hořlavé substance, jako je lak na vlasy, tužící gel atd., mohlo by dojít ke vznícení při kontaktu substance s žehlicími deskami. Udržujte topné desky čisté.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Nechte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Neomotávejte přívodní kabel kolem těla spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obraťte se na autorizovaný servis.
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- **Upozornění:** Spotřebič rychle dosáhne vysoké teploty. Zabraňte

- kontaktu topného povrchu spotřebiče s pokožkou.
- Spotřebič používejte pouze na suché vlasy.
- Nikdy neblokuje vzduchové otvory spotřebiče. Udržujte vzduchové otvory bez vlasů.
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů spotřebiče.
- Použití prodlužovacího kabelu se nedoporučuje, protože by se mohl přehřát a způsobit nebezpečí vzniku požáru. Pokud je nezbytné prodlužovací kabel použít, ujistěte se, že je elektrický výkon kompatibilní se spotřebičem a zásuvka je uzemněna.
- Při používání spotřebiče můžete cítit mírný zápach, nejedná se o závadu.
- Spotřebič je vybaven automatickým bezpečnostním vypnutím - po 30 minutách provozu se spotřebič vypne.
- Spotřebič nepokládejte na místa, ze kterých může snadno spadnout.
- Spotřebič uskladněte na suchém a čistém místě mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**



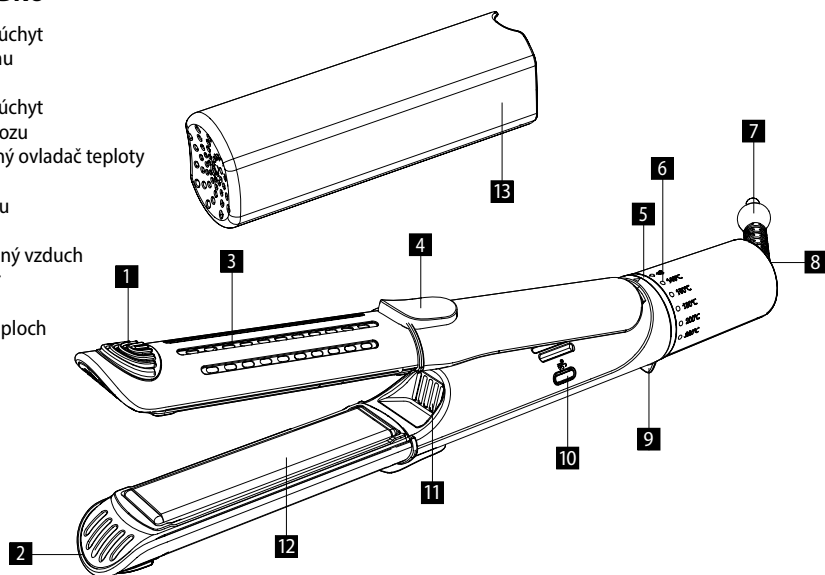
**POZOR:**

**Spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel a jiných nádob naplněných vodou. Používáte-li spotřebič v koupelně, dbejte, abyste ho ihned po použití vypnuli a odpojili od sítě vytažením vidlice, protože blízkost vody a styk spotřebiče s vodou je velmi nebezpečný a to i v případě, když je spotřebič vypnutý.**

**Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama a nemanipulujte s ním, máte-li vlhké nohy nebo jste-li bosí.**

## POPIS VÝROBKU

- 1 Bezpečnostní úchyt
- 2 Výstup vzduchu
- 3 Větrací otvory
- 4 Bezpečnostní úchyt
- 5 Indikátor provozu
- 6 Vypínač/Otočný ovladač teploty
- 7 Otočný kabel
- 8 Přívod vzduchu
- 9 Stojánek
- 10 Tlačítko studený vzduch
- 11 Chladicí otvor
- 12 Žehlicí desky
- 13 Kryt žehlicích ploch



## NÁVOD K OBSLUZE

Nepoužívejte spotřebič k úpravě paruk a zvířat.

1. Spotřebič používejte pouze na suché a čisté vlasy. Ujistěte se, že jsou vlasy rozčesané a bez zámotků.
2. Nepoužívejte lak na vlasy ani jiné hořlavé látky.
3. Úplně rozviňte přívodní kabel.
4. Odejměte kryt žehlicích ploch.
5. Zkontrolujte, že je otočný ovladač v poloze OFF a až poté zapojte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
6. Spotřebič zapnete pootočením ovladače na zvolenou teplotu vhodnou pro vaše vlasy: 140/160/180/200/220 °C.  
**Doporučení:** Nejprve vyzkoušejte s nižšími teplotami. Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Postupujte od spodních vrstev vlasů směrem nahoru k pěšince.
7. Indikátor provozu při výběru teploty a během nahřívání bliká.
8. Po nahřátí spotřebiče na zvolenou teplotu bude indikátor trvale svítit a automaticky začne proudit studený vzduch pro fixaci účesu (doprovázeno zvukem foukání).
9. Stisknutím na 2 sekundy tlačítka studeného vzduchu deaktivujete vypouštění studeného vzduchu. Chcete-li studený vzduch znovu aktivovat, stiskněte znovu tlačítko studeného vzduchu.
10. **Žehlení vlasů:** Pramen vlasů vložte mezi žehlicí desky a desky sevrete k sobě. Žehlicí desky pomalu posouvejte po celé délce pramene vlasů směrem od kořínek ke konečkům.  
**Kulmování vlasů:** Pramen vlasů vložte mezi žehlicí desky a desky sevrete k sobě. (Tip: Druhou rukou můžete přidržet konec pramene, aby byly vlasy napnuté). Otáčejte žehličkou směrem dovnitř nebo ven podle toho, zda chcete, aby vlny směřovaly dovnitř nebo ven. Počkejte pár sekund v této poloze, poté pomalu klouzejte žehličkou po prameni vlasů směrem od kořínek ke konečkům, dokud se vlasy neuvolní.
11. Rozevřete žehlicí desky a stejný postup opakujte i pro úpravu dalších pramínků vlasů, dokud nedosáhnete požadovaného účesu.
12. Nikdy nepokládejte horký spotřebič nebo spotřebič během nahřívání na povrch, který není tepelně odolný.
13. Spotřebič vypnete otočením ovladače do polohy OFF.

14. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
15. Spotřebič postavte na stojánek a nechte jej vychladnout na tepelně odolném povrchu.
16. Kryt žehlicích ploch ze nasadit na vlažný/vychladlý spotřebič.
17. Vychladlý spotřebič uskladněte na suchém a čistém místě mimo dosah dětí.

### Funkce automatického vypnutí

- Tato bezpečnostní funkce spotřebič automaticky vypne po 30 minutách provozu.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### POZOR!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky! Nechte spotřebič zcela vychladnout na tepelně odolném povrchu.

Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!

Udržujte žehlicí desky čisté od prachu a nečistot.

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

**Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!**

Neomotávejte přívodní kabel kolem těla spotřebiče.

Pro skladování spotřebiče využijte ochranný kryt žehlicích ploch.

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyethylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

### Podakovanie

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	100–240 V ~50/60 Hz
Príkon	60 W
Prevádzková teplota	140–220 °C
Spotreba energie vo vypnutom stave	0,25 W

Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti sa neaktivuje žiadny vizuálny indikátor. Po otočení ovládania do polohy OFF sa spotrebič vypne a vizuálny indikátor zhasne.

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Pre ďalšiu ochranu sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom nepresahujúcim 30 mA do obvodu elektrického napájania kúpeľne. Požiadajte o radu elektrikára.
- Spotrebič je počas činnosti a určitý čas po vypnutí horúci. Nedotýkajte sa preto horúceho povrchu. Používajte len rukoväte, bezpečnostné rukoväte a otočný ovládač. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Spotrebič nečistite ani neskladujte, kým úplne nevychladne. Ochranný kryt žehliacich plôch môžete nasadiť aj na vlašný spotrebič.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Ak spotrebič počas používania položíte, vždy ho položte na nehorľavý povrch, ale nenechávajte ho bez dozoru.
- Pred odpojením spotrebiča od sieťovej zásuvky sa uistite, že je vypnutý.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.

- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámenej s obsluhou spotrebiča môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, odpojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.
- Prívodný kábel nenechávajte dotýkať sa horúceho povrchu.
- Spotrebič nenechávajte visieť na prívodnom kábli.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpúšťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- Ak je spotrebič v činnosti, nepoužívajte lak na vlasy ani iné výrobky v spreji.
- Nepoužívajte horľavé substancie, ako je lak na vlasy, stužujúci gél atď., mohlo by dôjsť k vznieteniu pri kontakte substancie so žehliacimi doskami. Udržujte ohrievacie dosky čisté.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisného strediska.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Prívodný kábel neomotávajte okolo tela spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Pravidelne kontrolujte, či spotrebič a napájací kábel nie sú poškodené. Poškodený spotrebič nezapínajte.
- **Varovanie:** Spotrebič rýchlo dosiahne vysokú teplotu. Zabráňte kontaktu ohrevného povrchu spotrebiča s vašou pokožkou.

- Prístroj používajte len na suché vlasy.
- Nikdy neblokujte vetracie otvory spotrebiča. Vzduchové otvory udržiavajte bez vlasov.
- Udržujte spotrebič v čistote, nedovoľte, aby sa do otvorov spotrebiča dostali cudzie telesá.
- Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča, pretože sa môže prehriať a spôsobiť nebezpečenstvo požiaru. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, uistite sa, že elektrická energia je kompatibilná so spotrebičom a zásuvka je uzemnená.
- Pri používaní spotrebiča môžete cítiť mierny zápach, nejde o poruchu.
- Spotrebič je vybavený automatickým bezpečnostným vypnutím - po 30 minútach prevádzky sa spotrebič vypne.
- Spotrebič neumiestňujte na miesta, z ktorých by mohol ľahko spadnúť.
- Spotrebič skladujte na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.**

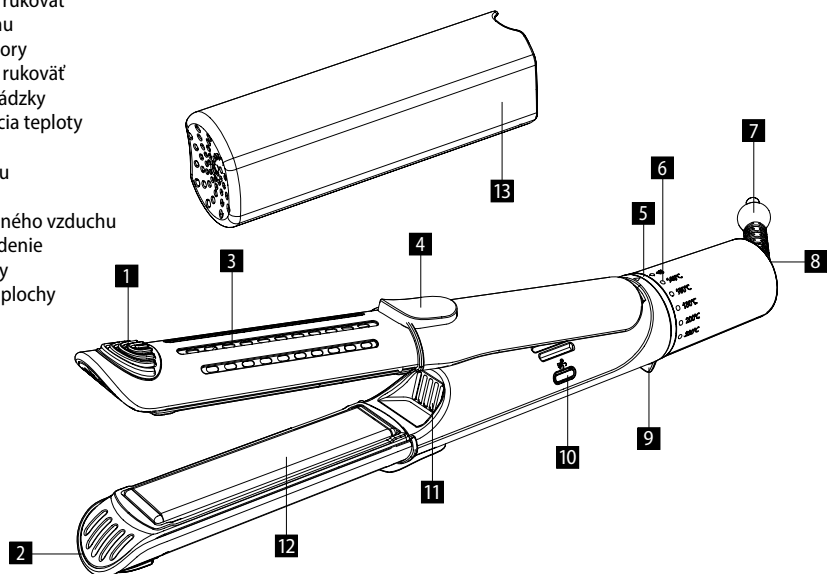


**POZOR:**

**Spotrebič nepoužívajte blízko vaní, umývadiel a iných nádob naplnených vodou. Ak spotrebič používate v kúpeľni, dbajte, aby ste ho hneď po použití vypli a odpojili od siete vytiahnutím vidlice, pretože blízkosť vody a kontakt spotrebiča s vodou je veľmi nebezpečný, a to aj v prípade, ak je spotrebič vypnutý! Nesiahajte na spotrebič vlhkými alebo mokrymi rukami a nemanipulujte s ním, ak máte vlhké nohy alebo ste bosí.**

## POPIS VÝROBKU

- 1 Bezpečnostná rukoväť
- 2 Výstup vzduchu
- 3 Ventilačné otvory
- 4 Bezpečnostná rukoväť
- 5 Indikátor prevádzky
- 6 Spínač/regulácia teploty
- 7 Otočný kábel
- 8 Prívod vzduchu
- 9 Stojan
- 10 Tlačidlo studeného vzduchu
- 11 Otvor na chladenie
- 12 Žehliace dosky
- 13 Kryt žehliacej plochy



## NÁVOD NA OBSLUHU

Nepoužívajte spotrebič na úpravu parochní a zvierat.

1. Spotrebič používajte len na suché a čisté vlasy. Uistite sa, že sú vlasy rozčesané a bez zamotaných vlasov.
2. Nepoužívajte lak na vlasy ani iné horľavé látky.
3. Úplne odviňte napájací kábel.
4. Odstráňte kryt žehliacich plôch.
5. Pred zapojením zástrčky do elektrickej zásuvky sa uistite, že je otočný ovládač v polohe OFF.
6. Zapnite spotrebič otočením ovládača na zvolenú teplotu vhodnú pre vaše vlasy: 140/160/180/200/220 °C.  
**Odporúčania:** Najskôr vyskúšajte nižšie teploty. Najskôr oddelte vlasy, ktoré chcete upraviť. Postupujte od spodných vrstiev vlasov smerom nahor k vrchoľku.
7. Pri výbere teploty a počas ohrievania bliká indikátor prevádzky.
8. Keď je spotrebič nahriaty na zvolenú teplotu, indikátor sa trvalo rozsvieti a automaticky začne prúdiť studený vzduch na fixáciu účesu (sprevádzaný zvukom fúkania).
9. Stlačením tlačidla studeného vzduchu na 2 sekundy vypnete vypúšťanie studeného vzduchu. Ak chcete studený vzduch opäť aktivovať, stlačte tlačidlo studeného vzduchu znova.
10. **Žehlenie vlasov:** Vložte prameň vlasov medzi žehliace dosky a zovrite dosky k sebe. Pomaly pohybujte žehliacimi doskami po dĺžke prameňa vlasov od korenkov ku končekom. **Kučeravenie vlasov:** umiestnite prameň vlasov medzi žehliace dosky a stlačte dosky k sebe. (Tip: Koniec prameňa môžete pridržať druhou rukou, aby ste vlasy udržali napnuté). Otočte žehličku dovnútra alebo von podľa toho, či chcete, aby vlny smerovali dovnútra alebo von. V tejto polohe počkajte niekoľko sekúnd a potom pomaly prechádzajte žehličkou po prameni vlasov od korenkov ku končekom, kým sa vlasy neuvolnia.
11. Odklopte dosky žehličky a rovnaký postup opakujte pre ostatné pramene vlasov, kým nedosiahnete požadovaný účes.

12. Počas nahrievania nikdy neumiestňujte horúci spotrebič alebo spotrebič na povrch, ktorý nie je odolný voči teplu.
13. Ak chcete spotrebič vypnúť, otočte ovládací gombík do polohy OFF.
14. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
15. Spotrebič umiestnite na stojan a nechajte ho vychladnúť na povrchu odolnom voči teplu.
16. Na vlažný/ochladený spotrebič nasadte kryt žehliacej plochy.
17. Vychladnutý spotrebič uložte na čisté a suché miesto mimo dosahu detí.

### Funkcia automatického vypnutia:

- Táto bezpečnostná funkcia automaticky vypne spotrebič po 30 minútach prevádzky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### POZOR!

Pred čistením spotrebiča vyťahnite prívodný kábel z elektrickej zásuvky!

Nechajte spotrebič úplne vychladnúť na teplovzdornom povrchu.

Pred manipuláciou sa ubezpečte, že spotrebič už vychladol!

Udržujte žehliace dosky čisté od prachu a nečistôt.

Povrch spotrebiča čistite iba vlhkou handričkou, nikdy čistiacimi prípravkami ani tvrdými predmetmi, aby ste nepoškodili povrch spotrebiča!

**Prístroj nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ani neponárajte do vody!**

Napájací kábel neobtáčajte okolo tela spotrebiča.

Na uskladnenie spotrebiča použite ochranný kryt žehliacich plôch.

## SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

### Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EU, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

### Podziękowanie

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	100–240 V ~50/60 Hz
Pobór mocy	60 W
Temperatura robocza	140–220 °C
Pobór mocy w stanie wyłączenia	0,25 W

Gdy urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej, żaden wskaźnik wizualny nie będzie aktywny. Po ustawieniu pokrętki w położeniu OFF urządzenie wyłączy się, a wskaźnik wizualny zgaśnie..

### WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- W celu zwiększenia ochrony zaleca się zainstalowanie, w obwodzie elektrycznego zasilania łazienki, wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nie przekraczającym 30 mA. Należy zwrócić się o poradę do elektryka.
- W czasie pracy, jak również przez pewien czas po wyłączeniu, urządzenie pozostaje gorące. Nie wolno wtedy dotykać gorących powierzchni. Należy używać wyłącznie uchwytów, uchwytów zabezpieczających i pokrętki. Istnieje ryzyko oparzeń.
- Nie czyść ani nie przechowuj urządzenia, dopóki całkowicie nie ostygnie. Pokrowiec ochronny na powierzchnie do prasowania można również założyć na letnie urządzenie.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- W przypadku odłożenia urządzenia podczas użytkowania, należy

- zawsze umieszczać je na niepalnej powierzchni, ale nie pozostawiać go bez nadzoru.
- Przed odłączeniem urządzenia od gniazdka sieciowego należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
  - Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie przewodu zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
  - Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
  - Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolnością umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
  - W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
  - Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
  - Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz po użyciu należy wyłączyć urządzenie, odłączyć go od gniazda elektrycznego i pozostawić do ostygnięcia.
  - Nie wolno pozwolić na to, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
  - Nie wolno pozwolić, aby urządzenie wisało na przewodzie zasilającym.
  - Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
  - Nie wolno używać lakieru do włosów ani innych produktów w sprayu, gdy urządzenie pracuje.
  - Nie wolno używać substancji łatwopalnych, takich jak lakier do włosów, żel do włosów itd., gdyż mogłyby one zapalić się w kontakcie z płytkami prostowniczymi. Płytki grzejne należy utrzymywać w czystości.
  - Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
  - Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
  - Nie wolno używać urządzenia, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.

- Nie wolno zawijać przewodu zasilającego dookoła korpusu urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wolno używać akcesoriów innych niż zalecanych przez producenta.
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
- **Ostrzeżenie:** urządzenie szybko osiąga wysoką temperaturę. Należy unikać kontaktu powierzchni grzewczej urządzenia ze skórą.
- Urządzenia należy używać wyłącznie na suchych włosach.
- Nigdy nie zatykaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Otwory wentylacyjne powinny być wolne od włosów.
- Utrzymuj urządzenie w czystości, nie dopuszczaj do przedostawania się ciał obcych do otworów urządzenia.
- Nie zaleca się stosowania przedłużacza, ponieważ może on ulec przegrzaniu i spowodować zagrożenie pożarem. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że zasilanie elektryczne jest kompatybilne z urządzeniem, a gniazdko jest uziemione.
- Podczas korzystania z urządzenia może być wyczuwalny lekki zapach, który nie jest usterką.
- Urządzenie jest wyposażone w automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa - po 30 minutach pracy urządzenie wyłączy się.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, z których może łatwo spaść.
- Urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko gdy są one nadzorowane, albo gdy zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Czyszczenia ani konserwacji, które mają być wykonywane przez użytkownika, nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem. Dzieci poniżej

8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.**



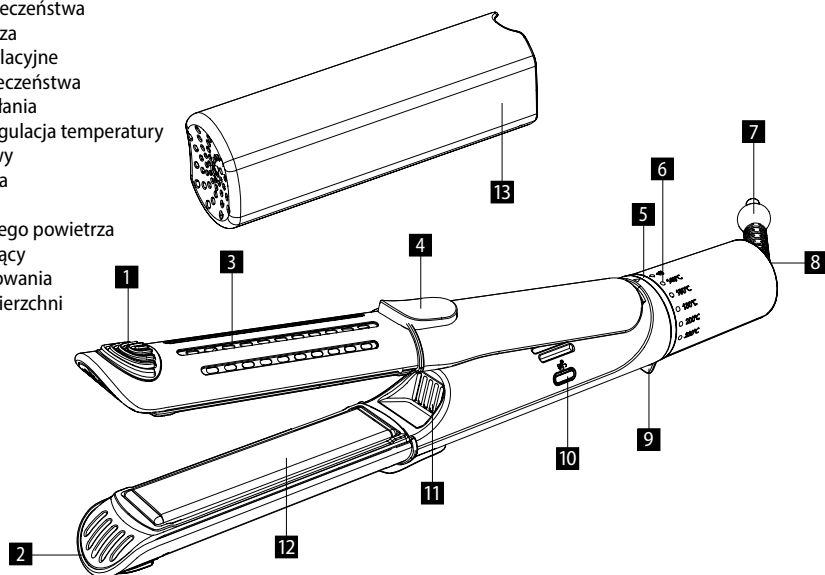
#### UWAGA:

**Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, umywalek i innych naczyń wypełnionych wodą. W przypadku używania urządzenia w łazience, pamiętaj o tym, aby natychmiast po użyciu wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki, gdyż bliskość wody oraz kontakt urządzenia z wodą są bardzo niebezpieczne, nawet w przypadku, gdy urządzenie jest wyłączone.**

**Nie dotykaj urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma, oraz nie pracuj z nim, jeśli masz wilgotne nogi, albo gdy jesteś bosą.**

#### OPIS PRODUKTU

- 1 Uchwyt bezpieczeństwa
- 2 Wylot powietrza
- 3 Otwory wentylacyjne
- 4 Uchwyt bezpieczeństwa
- 5 Wskaźnik działania
- 6 Przełącznik/regulacja temperatury
- 7 Kabel obrotowy
- 8 Wlot powietrza
- 9 Stojak
- 10 Przycisk zimnego powietrza
- 11 Otwór chłodzący
- 12 Płyty do prasowania
- 13 Pokrywa powierzchni prasowania



#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nie używaj urządzenia do formowania peruk oraz do zwierząt.

1. Używaj urządzenia tylko na suchych i czystych włosach. Upewnij się, że włosy są rozczesane i nie płączą się.
2. Nie używaj lakieru do włosów ani innych łatwopalnych substancji.
3. Całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
4. Zdejmij pokrywę powierzchni do prasowania.
5. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego upewnij się, że pokrętko znajduje się w pozycji OFF.
6. Włącz urządzenie, obracając pokrętko do wybranej temperatury odpowiedniej dla włosów: 140/160/180/200/220°C. **Zalecenia:** Najpierw wypróbuj niższe temperatury. Najpierw rozdziel włosy, które chcesz ułożyć. Pracuj od dolnych warstw włosów w górę do warkocza.
7. Wskaźnik działania miga podczas wybierania temperatury i podczas nagrzewania.
8. Gdy urządzenie nagrzeje się do wybranej temperatury, wskaźnik zaświeci się na stałe i automatycznie rozpocznie się nawiew zimnego powietrza w celu utrwalenia fryzury (towarzyszy temu dźwięk nadmuchu).
9. Naciśnij przycisk zimnego powietrza przez 2 sekundy, aby wyłączyć nawiew zimnego powietrza. Aby ponownie włączyć nawiew zimnego powietrza, naciśnij ponownie przycisk nawiewu zimnego powietrza.
10. **Prasowanie włosów:** umieść pasmo włosów między płytkami do prasowania i zaciśnij je razem. Powoli przesuwaj płytki wzdłuż pasma włosów od nasady aż po końce. **Kręcenie włosów:** umieść pasmo włosów między płytkami do prasowania i dociśnij je do siebie. (Wskazówka: Możesz przytrzymać koniec pasma drugą ręką, aby włosy były napięte). Obróć żelazko do wewnątrz lub na zewnątrz w zależności od tego, czy chcesz, aby fale były skierowane do wewnątrz czy na zewnątrz. Odczekaj kilka sekund w tej pozycji, a następnie powoli przesuwaj żelazko po pasmie włosów od nasady aż po końce, aż włosy będą zrelaksowane.
11. Rozłóż płytki żelazka i powtórz ten sam proces dla pozostałych pasm włosów, aż do uzyskania pożądanej fryzury.
12. Nigdy nie umieszczaj gorącego urządzenia lub urządzenia na powierzchni, która nie jest odporna na ciepło podczas nagrzewania.
13. Aby wyłączyć urządzenie, przekręć pokrętko sterowania do pozycji OFF.
14. Odłączyć urządzenie od zasilania.
15. Umieścić urządzenie na podstawce i pozostawić do ostygnięcia na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
16. Umieść pokrywę powierzchni prasowania na letnim/schłodzonym urządzeniu.
17. Schłodzone urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### Funkcja automatycznego wyłączenia:

- Ta funkcja bezpieczeństwa automatycznie wyłącza urządzenie po 30 minutach pracy.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

##### UWAGA!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć przewód od gniazda elektrycznego! Urządzenie należy pozostawić do całkowitego ostygnięcia na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że urządzenie już ostygło!

Płyty do prasowania należy utrzymywać w czystości.

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać tylko wilgotnej ściereczki; nie wolno używać jakichkolwiek środków czyszczących czy też twardych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia!

**Urządzenia nigdy nie wolno czyścić pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!**

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół korpusu urządzenia.

Do przechowywania urządzenia należy używać pokrowca ochronnego na powierzchnie do prasowania.

## SERWIS

Bardziej kompleksowa konserwacja lub naprawy wymagające ingerencję w wewnętrzne elementy produktu powinny być wykonywane przez specjalistyczny serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

### Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy EU.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	100–240 V ~50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	60 W
Üzemi hőmérséklet	140–220 °C
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	0,25 W

A készülék hálózati csatlakoztatásakor nem aktiválódik a vizuális jelző. Amikor a vezérlőt OFF állásba kapcsolja, a készülék kikapcsol, és a vizuális kijelző kialszik.

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a termék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- További óvintézkedésként ajánlatos egy 30 mA-t meg nem haladó névleges kioldási áramú áramvédő (RCD) beszerelése a fürdőszoba elektromos áramkörébe. Kérjen tanácsot egy villanszerelőtől.
- A készülék működés közben és a kikapcsolása után egy ideig forró. Ezért ne érintse meg a forró felületeket. Csak a fogantyúkat, a biztonsági fogantyúkat és a forgatógombot használja. Megégetheti magát.
- Ne tisztítsa vagy tárolja a készüléket, amíg az teljesen ki nem hűlt. A vasalófelületek védőburkolata a langyos készülékre is felszerelhető.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Ha a készüléket használat közben leteszi, mindig ne tegye gyúlékony felületre, de ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt kihúzza a hálózati aljzatból.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek

- hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképeséssel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
  - Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
  - Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
  - Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, és várja meg, míg kihűl.
  - Ne engedje, hogy a kábel forró felülettel érintkezzen.
  - Ne hagyja, hogy a készülék a kábelon lógjon.
  - Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
  - Ha a készülék éppen működik, ne használjon hajlakkot vagy egyéb spray formájú terméket.
  - Ne használjon gyúlékony anyagot, pl. hajlakkot, formázógélt stb., mert meggyulladhat, ha az anyag a vasalólapokkal érintkezik. Tartsa tisztán a fűtőlapokat.
  - A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaailag agresszív anyagokat.
  - Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Átvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
  - Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa ki a hibát szakszervizben.
  - Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
  - A készüléket ne használja a szabadban.
  - A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
  - Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
  - Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
  - Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
  - Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt a sérülések szempontjából. Sérült készüléket ne kapcsoljon be.
  - **Figyelmeztetés:** A készülék gyorsan eléri a magas hőmérsékletet.

- Kerülje a készülék fűtőfelülete és a bőre közötti érintkezést.
- A készüléket csak száraz hajon használja.
  - Soha ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait. Tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat a hajszálaktól.
  - Tartsa tisztán a készüléket, ne engedje, hogy idegen testek kerüljenek a készülék nyílásaiba.
  - Hosszabbító kábel használata nem ajánlott, mivel túlmelegedhet és tűzveszélyt okozhat. Ha hosszabbító kábel használatára van szükség, győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat kompatibilis a készülékkel, és a konnektor földelt.
  - A készülék használatakor enyhe szagot érezhet, ez nem hiba.
  - A készülék automatikus biztonsági kikapcsolással van felszerelve - 30 perc működés után a készülék kikapcsol.
  - Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahonnan könnyen leeshet.
  - Tárolja a készüléket tiszta, száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen.
  - Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.

**Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.**



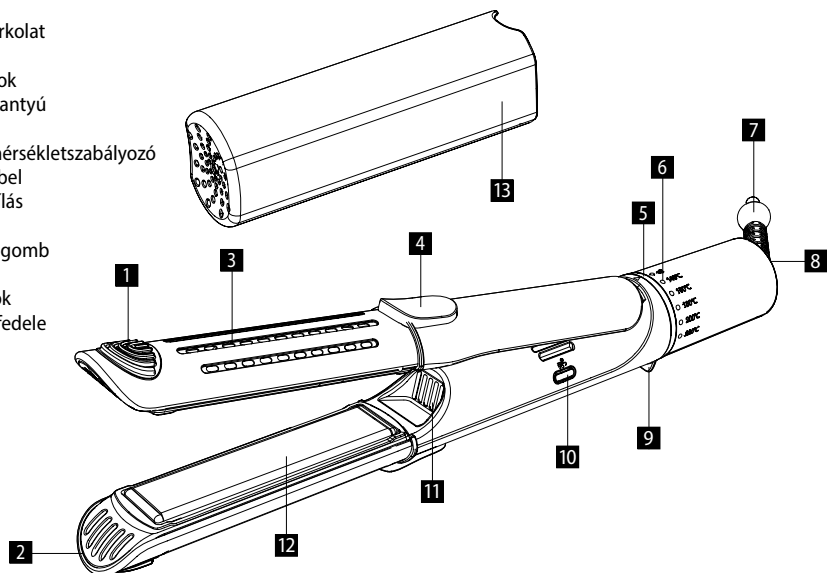
#### **FIGYELEM:**

**A készüléket soha ne használja kád, mosdó vagy más vízzel telt edény közelében. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, ügyeljen rá, hogy a használat után rögtön kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból, mert a víz közelsége és a készülék érintkezése a vízzel akkor is nagyon veszélyes, ha ki van kapcsolva.**

**Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel, ha nedves a lába, vagy ha mezítláb van.**

## A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Biztonsági markolat
- 2 Légkivezetés
- 3 Szellőzőnyílások
- 4 Biztonsági fogantyú
- 5 Működésjelző
- 6 Kapcsoló/hőmérsékletszabályozó
- 7 Forgatható kábel
- 8 Légbeömlőnyílás
- 9 Állvány
- 10 Hideg levegő gomb
- 11 Hűtőnyílás
- 12 Vasalótányérok
- 13 Vasalófelület fedele



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Ne használja a készüléket paróka vagy állatok szőrének formázására.

1. A készüléket csak száraz és tiszta hajon használja. Győződjön meg róla, hogy a haj kifésült és csomómentes.
2. Ne használjon hajlakkot vagy más gyúlékony anyagokat.
3. Tekerje ki teljesen a tápkábelt.
4. Távolítsa el a vasalófelületek fedelét.
5. Győződjön meg róla, hogy a forgatógomb OFF állásban van, mielőtt a hálózati csatlakozót bedugja a konnektorba.
6. Kapcsolja be a készüléket a tárcsát a hajának megfelelő kiválasztott hőmérsékletre állítva: 140/160/180/200/220 °C. **Ajánlások:** Próbálja ki először az alacsonyabb hőmérsékleteket. Először válassza szét a formázni kívánt haját. Dolgozzon a haj alsó rétegeitől felfelé a fonat felé.
7. A hőmérséklet kiválasztásakor és a melegítés során a működésjelző villog.
8. Amikor a készülék a kiválasztott hőmérsékletre felmelegedett, a kijelző állandóan világít, és a hideg levegő automatikusan áramolni kezd a frizura rögzítéséhez (fújó hang kíséretében).
9. Nyomja meg a hideg levegő gombot 2 másodpercig a hideg levegő kiáramlásának kikapcsolásához. A hideglevegő újraaktiválásához nyomja meg újra a hideglevegő gombot.
10. **Hajvasalás:** helyezzen egy hajszálat a vasalólemezek közé, és szorítsa össze a lemezeket. Lassan mozgassa a vasalótányérokat a hajszal hosszában a tövektől a végéig. **A haj göndörítése:** helyezze a hajszálat a vasalólemezek közé, és szorítsa össze a lemezeket. (Tipp: A hajszal végét a másik kezével is megfoghatja, hogy a hajszal feszes maradjon). Fordítsa befelé vagy kifelé a hajvasalót attól függően, hogy a hullámok befelé vagy kifelé nézzenek. Várjon néhány másodpercet ebben a pozícióban, majd lassan csúsztassa végig a hajvasalót a hajszálon a tövétől a végéig, amíg a haj lazává nem válik.
11. Hajtsa ki a vasaló lemezeit, és ismételje meg ugyanezt a folyamatot a többi hajszálon, amíg el nem éri a kívánt stílust.
12. Soha ne tegye a készüléket forró készülékre vagy a készüléket olyan felületre, amely nem hőálló a melegítés során.
13. A készülék kikapcsolásához fordítsa a vezérlőgombot OFF állásba.

14. Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
15. Helyezze a készüléket állványra, és hagyja kihűlni hőálló felületen.
16. Helyezze a vasalófelület fedelét a langyos/hűtött készülékre.
17. Tárolja a lehűlt készüléket tiszta, száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen.

### Automatikus kikapcsolási funkció:

- Ez a biztonsági funkció 30 perc működés után automatikusan kikapcsolja a készüléket.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### VIGYÁZAT!

A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!

Hagyja a készüléket hőálló felületen teljesen kihűlni.

Győződjön meg róla, hogy a készülék már kihűlt!

Tartsa tisztán a vasalólemezeket a portól és a szennyeződésektől.

A készülék felszínének tisztításához csak nedves rongyot használjon, ne használjon semmilyen tisztítószert vagy kemény tárgyakat, mert megsérülhet a készülék felülete!

**Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, ne öblítse le, és ne merítse vízbe!**

Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék teste köré.

A vasalófelületek védőburkolatát használja a készülék tárolásához.

## SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

## A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

### A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

### Pateicība

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiat apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabāiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	100–240 V ~50/60 Hz
Jauda	60 W
Darba temperatūra	140–220 °C
Energijas patēriņš izslēgtā režīmā	0,25 W

Kad ierīce ir pieslēgta elektrotīklam, vizuālais indikators netiek aktivizēts. Pagriežot vadības pogu uz OFF, ierīce izslēgsies un vizuālais indikators nodziest.

### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliedzieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību ierīcei, iesakām uzstādīt strāvas drošinātāju (RCD) ar nominālo atvienošanās strāvu, kas nepārsniedz 30 mA vannas istabas elektriskās strāvas ķēdē. Jautājiet padomu elektriķim.
- Ierīce darbības laikā sasniedz augstu temperatūru un ir karsta arī kādu laiku pēc tās izslēgšanas. Nepieskarieties karstajām virsmām. Izmantojiet tikai rokturus, drošības rokturus un rotējošo regulatoru. Pastāv apdedzināšanās risks.
- Netīriet un neglabāiet ierīci, kamēr tā nav pilnībā atdzisusi. Gludināšanas virsmu aizsargpārklāju var uzlikt arī uz remdenu aparātu.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Ja ierīces lietošanas laikā to noliekat, vienmēr novietojiet to uz nedegošas virsmas, bet neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Pirms atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes, pārliedzieties, ka tā ir

- izslēgta.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
  - Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
  - Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, ziņošanas personas uzraudzībā.
  - Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
  - Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
  - Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet strāvas vadu no kontaktlīdziņa un ļaujiet ierīcei atdzist.
  - Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
  - Nepieļaujiet ierīces karāšanos strāvas vadā.
  - Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
  - Darbinot ierīci, neizmantojiet matu laku vai citus aerosolus.
  - Neizmantojiet viegli uzliesmojošas vielas, piemēram, matu laku, matu veidošanas želeju un citas: saskaroties ar taisnošanas plāksnēm, viela var aizdegties. Uzturiet sildelementus tīrus.
  - Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
  - Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķīdrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
  - Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
  - Neaptiniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.
  - Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
  - Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
  - Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdrumā.
  - Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
  - Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un strāvas vads nav bojāts. Neieslēdziet bojātu ierīci.
- **Bīdīnājums:** ierīce ātri sasniedz augstu temperatūru. Izvairieties no saskares starp ierīces sildvirsmu un ādu.
- Lietojiet ierīci tikai uz sausiem matiem.
- Nekad neaizsprostojiet ierīces ventilācijas atveres. Uzglabājiet ventilācijas atveres brīvas no matiem.
- Uzturiet ierīci tīru, nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu ierīces atverēs.
- Nav ieteicams izmantot pagarinātāju, jo tas var pārkarst un izraisīt ugunsbīstamību. Ja nepieciešams izmantot pagarinātāju, pārliedzieties, ka elektrības padeve ir saderīga ar ierīci un kontaktlīdziņa ir iezemēta.
- Lietojot ierīci, var būt jūtama neliela smaka, tas nav defekts.
- Ierīce ir aprīkota ar automātisko drošības izslēgšanos - pēc 30 minūšu darbības ierīce izslēdzas.
- Nenovietojiet ierīci vietās, no kurām tā var viegli nokrist.
- Ierīci uzglabājiet tīrā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

**Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**



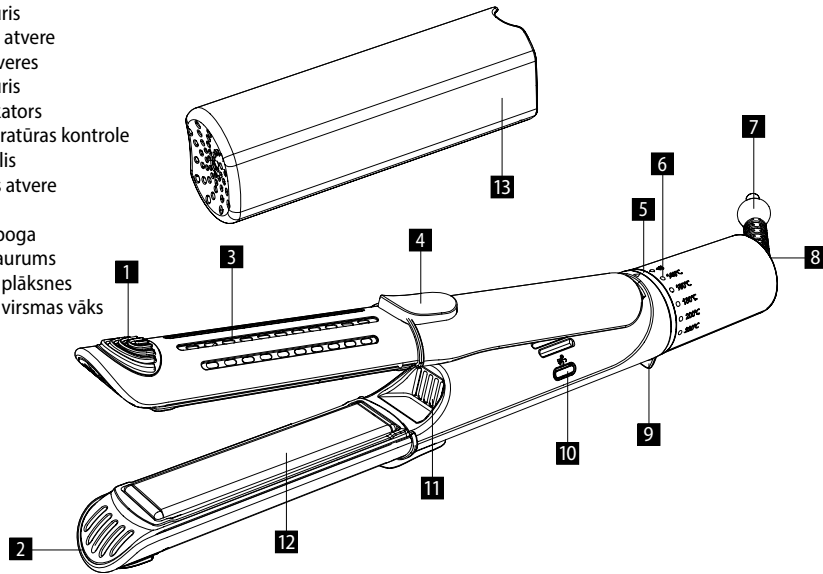
#### **UZMANĪBU!**

**Neizmantojiet ierīci vannu, izlietņu un citu ar ūdeni piepildītu tvertņu tuvumā. Izmantojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas noteikti izslēdziet un atvienojiet to no elektrotīkla, izņemot kontaktdakšu no kontaktlīdziņa, jo ūdens tuvums un saskarsme ar to, lietojot ierīci, ir ļoti bīstami, tostarp arī izslēgtas ierīces gadījumā!**

**Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām un neizmantojiet to, ja Jums ir slapjas vai basas kājas.**

## IERĪCES APRAKSTS

- 1 Drošības rokturis
- 2 Gaisa izplūdes atvere
- 3 Ventilācijas atveres
- 4 Drošības rokturis
- 5 Darbības indikators
- 6 Slēdzis/temperatūras kontrole
- 7 Grozāms kabelis
- 8 Gaisa ieplūdes atvere
- 9 Statīvs
- 10 Aukstā gaisa poga
- 11 Dzesēšanas caurums
- 12 Gludināšanas plāksnes
- 13 Gludināšanas virsmas vāks



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Neizmantojiet ierīci, lai ievēdotu parūkas un dzīvnieku apspalvojumu.

1. Lietojiet ierīci tikai uz sausiem un tīriem matiem. Pārliecinieties, ka mati ir izžemmēti un nav sapinušies.
2. Nelietojiet matu laku vai citas uzliesmojošas vielas.
3. Pilnībā atvelciet strāvas vadu.
4. Noņemiet gludināmo virsmu vāku.
5. Pirms strāvas kontaktdakšas iespraušanas kontaktligzdā pārliecinieties, vai rotācijas regulators ir pozīcijā OFF (izslēgts).
6. Ieslēdziet ierīci, pagriežot slēdzi uz izvēlēto matu kopšanai piemēroto temperatūru: 140/160/180/200/220 °C.  
**Ieteikumi:** Vispirms izmēģiniet zemāku temperatūru. Vispirms atdaliet matus, kurus vēlaties ievēdot. Strādājiet no matu apakšējiem slāņiem uz augšu līdz pītei.
7. Izvēloties temperatūru un karsēšanas laikā, mirgo darbības indikators.
8. Kad ierīce ir uzsildīta līdz izvēlētajai temperatūrai, indikators iedegsies pastāvīgi un aukstais gaiss automātiski sāks plūst, lai nostiprinātu frizūru (kopā ar pūšanas skaņu).
9. Nospiediet aukstā gaisa pogu uz 2 sekundēm, lai deaktivizētu aukstā gaisa padevi. Lai atkal aktivizētu aukstā gaisa padevi, vēlreiz nospiediet aukstā gaisa pogu.
10. **Matu gludināšana:** ievietojiet matu šķipsnu starp gludināšanas plāksnēm un saspiediet plāksnes kopā. Lēnām pārvietojiet gludināšanas plāksnes pa matu šķipsnas garumu no matu saknēm līdz galiem. **Matu cirtīšana:** ievietojiet matu šķipsnu starp gludināšanas plāksnēm un saspiediet plāksnes kopā. (Ieteikums: lai mati būtu saspringti, ar otru roku varat turēt matu šķipsnas galu). Pagrieziet gludekli uz iekšu vai uz āru atkarībā no tā, vai vēlaties, lai viļņi būtu vērsti uz iekšu vai uz āru. Pagaidiet dažas sekundes šādā stāvoklī, pēc tam lēnām virziet gludekli pa matu šķipsnu no saknēm līdz galiem, līdz mati ir atviegloti.
11. Atskrūvējiet gludekļa plāksnes un atkārtojiet to pašu procesu ar pārējām matu šķipsnām, līdz tiek panākts vēlamais stils.
12. Karsēšanas laikā nekad nenovietojiet karsto ierīci vai ierīci uz virsmas, kas nav karstumizturīga.

13. Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet vadības pogu pozīcijā OFF.
14. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
15. Novietojiet ierīci uz statīva un ļaujiet tai atdzist uz karstumizturīgas virsmas.
16. Uzlieciet gludināmās virsmas vāku uz remdena/atdzesētas ierīces.
17. Atdzesēto ierīci uzglabājiet tīrā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.

### Automātiskā izslēgšanās funkcija:

- Šī drošības funkcija automātiski izslēdz ierīci pēc 30 darbības minūtēm.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### UZMANĪBU!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas!

Ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist uz karstumizturīgas virsmas.

Pirms apkopes pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi!

Uzturiet gludināmās plāksnes tīras no putekļiem un netīrumiem.

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

**Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!**

Neaptiniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.

Ierīces uzglabāšanai izmantojiet gludināmo virsmu aizsargvāciņu.

## TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama ievilkšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

## VIDES AIZSARDŽĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

### Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdz, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo EU direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

### Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	100–240 V ~50/60 Hz
Input	60 W
Operating temperature	140–220 °C
Power consumption in off state	0,25 W

No visual indicator will be activated when the appliance is connected to the mains. When the control is turned to OFF, the appliance will switch off and the visual indicator will go out.

### IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated trip current not exceeding 30 mA in the bathroom electrical circuit. Contact an electrician for advice.
- The appliance is hot during operation and for some time after switching off. Therefore, do not touch hot surfaces. Use only the handles, safety grips and rotary control. There is risk of serious burns!
- Do not clean or store the appliance until it has cooled completely. The protective cover for the ironing surfaces can also be fitted to a lukewarm appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- If you lay the appliance down during use, always place it on a non-flammable surface, but do not leave the appliance unattended.
- Make sure the appliance is switched off before unplugging it from the mains socket.
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the

- receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
  - Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
  - Pay extra attention if the appliance is used near children.
  - Do not use the appliance as a toy.
  - Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off, disconnect it from the mains and allow it to cool down.
  - Do not let the power cord touch hot surfaces.
  - Do not allow the appliance to hang on the power cord.
  - Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
  - Do not use hair spray or other spray products while the appliance is in operation.
  - Do not use flammable substances, such as hair spray, hair gel, etc., as this may cause ignition when the substance is in contact with the straightening plates. Keep the heating plates clean.
  - Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.
  - Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
  - Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
  - Do not wrap the power cord around the appliance body.
  - Do not use the appliance outdoors.
  - The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
  - Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.
  - Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
  - Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.

- Check the appliance and the power cord regularly for damage. Do not switch on a damaged appliance.
- **Warning:** the appliance will quickly reach a high temperature. Avoid contact between the heating surface of the appliance and your skin.
- Use the appliance only on dry hair.
- Never block the air vents of the appliance. Keep the air vents free of hair.
- Keep the appliance clean, do not allow foreign bodies to enter the appliance openings.
- The use of an extension cord is not recommended as it may overheat and cause a fire hazard. If it is necessary to use an extension cord, make sure the electrical power is compatible with the appliance and the outlet is grounded.
- You may smell a slight odour when using the appliance, this is not a fault.
- The appliance is equipped with an automatic safety shut-off - after 30 minutes of operation, the appliance will shut off.
- Do not place the appliance in places from which it can easily fall.
- Store the appliance in a clean, dry place out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**



**CAUTION:**

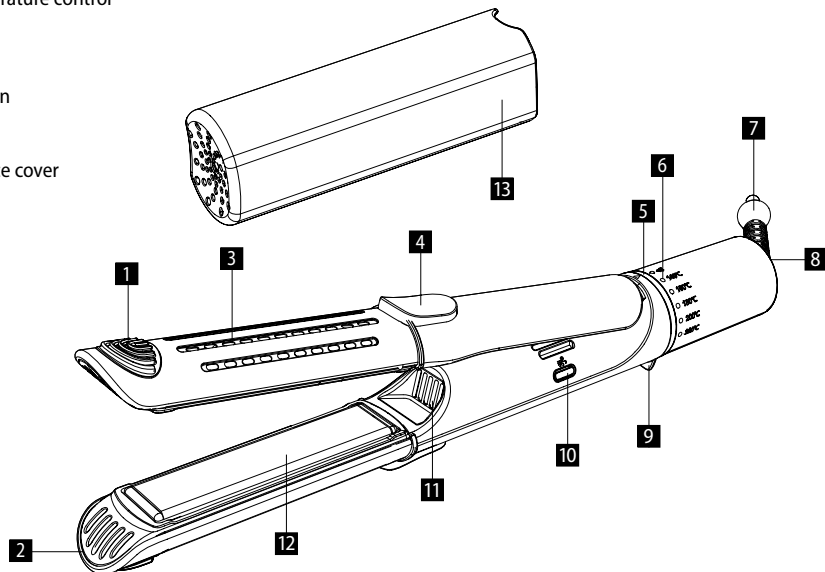
**Do not use the appliance near bathtubs, washbasins and other containers filled with water. If you use the appliance in the bathroom, be sure to switch it off and unplug it immediately after use, as the proximity of water and the appliance's contact**

with water is very dangerous, even when the appliance is turned off.

**Do not touch the appliance with wet hands and do not handle it if you have wet feet or if you are barefoot.**

## PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Safety grip
- 2 Air outlet
- 3 Ventilation holes
- 4 Safety handle
- 5 Operation indicator
- 6 Switch/Temperature control
- 7 Swivel cable
- 8 Air inlet
- 9 Stand
- 10 Cold air button
- 11 Cooling hole
- 12 Ironing plates
- 13 Ironing surface cover



## OPERATING INSTRUCTIONS

Do not use the appliance to treat wigs or animals.

1. Use the appliance only on dry and clean hair. Make sure hair is combed and free of tangles.
2. Do not use hairspray or other flammable substances.
3. Unwind the power cord completely.
4. Remove the cover of the ironing surfaces.
5. Make sure the rotary control is in the OFF position before plugging the power plug into a power outlet.
6. Switch on the appliance by turning the dial to the selected temperature suitable for your hair: 140/160/180/200/220 °C. **Recommendations:** Try lower temperatures first. Separate the hair you want to style first. Work from the bottom layers of the hair upwards to the braid.
7. The operation indicator flashes when selecting the temperature and during heating.
8. When the appliance is heated to the selected temperature, the indicator will light permanently and cold air will automatically start to flow to fix the hairstyle (accompanied by a blowing sound).
9. Press the cold air button for 2 seconds to deactivate the cold air discharge. To reactivate the cold air, press the cold air button again.
10. **Ironing hair:** place a strand of hair between the ironing plates and clamp the plates together. Slowly move the ironing plates along the length of the hair strand from the roots to the ends. **Curling the hair:** place the strand of hair between the ironing plates and press the plates together. (Tip: You can hold the end of the strand with your other hand to keep the hair taut). Turn the iron in or out depending on whether you want the waves to face in or out. Wait a few seconds in this position, then slowly glide the iron over the strand of hair from root to tip until the hair is relaxed.
11. Open the iron plates and repeat the same process for the other strands of hair until the desired style is achieved.
12. Never place the hot appliance or the appliance on a surface that is not heat resistant during heating.
13. To turn the appliance off, turn the control knob to the OFF position.
14. Disconnect the appliance from the mains.
15. Place the appliance on a stand and allow it to cool on a heat resistant surface.
16. Place the ironing surface cover on the lukewarm/cooled appliance.
17. Store the cooled appliance in a clean, dry place out of the reach of children.

### Automatic shut-off function:

- This safety feature automatically shuts off the appliance after 30 minutes of operation.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### WARNING!

Before each cleaning of the appliance, unplug the power cord from the electrical outlet!

Allow the appliance to cool completely on a heat resistant surface.

Make sure the appliance has cooled before handling it!

Keep the ironing plates clean of dust and dirt.

To clean the surface of the appliance, use only a damp cloth, no detergents or hard objects, as they can damage the surface of the appliance!

**Never clean the appliance under running water, do not rinse it or immerse it in water!**

Do not wrap the power cord around the body of the appliance.

Use the protective cover for the ironing surfaces to store the appliance.

## SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

### Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

## Danksagung

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	100–240 V ~50/60 Hz
Leistungsbedarf	60 W
Betriebstemperatur	140–220 °C
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand	0,25 W

Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, wird keine optische Anzeige aktiviert. Wenn der Regler auf OFF gestellt wird, schaltet sich das Gerät aus und die optische Anzeige erlischt.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht
- Für ergänzenden Schutz wird empfohlen, einen Stromschutzschalter (RCD) mit Nennauslösestrom bis 30 mA am Stromversorgungskreis des Bades zu installieren. Holen Sie den Rat bei einem Elektriker.
- Das Gerät ist beim Betrieb, sowie über bestimmte Zeit nach der Ausschaltung heiß. Berühren Sie daher heiße Oberflächen nicht. Verwenden Sie nur die Griffe, Sicherheitsgriffe und den Drehregler. Drohende Verbrennungsgefahr.
- Reinigen oder lagern Sie das Gerät erst, wenn es vollständig abgekühlt ist. Die Schutzabdeckung für die Bügelflächen kann auch bei einem lauwarmen Gerät angebracht werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät während des Gebrauchs ablegen, stellen Sie es immer auf eine nicht brennbare Unterlage, aber lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und nach dem Gebrauch aus, schalten Sie es von der Stromsteckdose ab und lassen Sie es abkühlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht heiße Oberflächen berühren.
- Lassen Sie das Gerät nicht am Zuleitungskabel hängen.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Benutzen Sie keinen Haarlack oder sonstige Produkte in Sprayform während des Betriebs des Geräts.
- Benutzen Sie keine brennbaren Stoffe, wie Haarlack, Haargel, usw., weil es beim Kontakt des Stoffes mit den Stylingflächen zur Entzündung kommen könnte. Halten Sie die Heizplatten sauber.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Wickeln Sie den Körper des Geräts nicht mit dem Netzkabel um.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Schalten Sie ein beschädigtes Gerät nicht ein.
- **Achtung:** Das Gerät erreicht schnell eine hohe Temperatur. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Heizfläche des Geräts und Ihrer Haut.
- Verwenden Sie das Gerät nur für trockenes Haar.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen des Geräts. Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Haaren.
- Halten Sie das Gerät sauber und achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts gelangen.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen, da es überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung mit dem Gerät kompatibel ist und die Steckdose geerdet ist.
- Wenn Sie das Gerät benutzen, können Sie einen leichten Geruch wahrnehmen; dies ist kein Fehler.
- Das Gerät ist mit einer automatischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet - nach 30 Minuten Betrieb schaltet sich das Gerät ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, von denen es leicht herunterfallen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr

müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.**

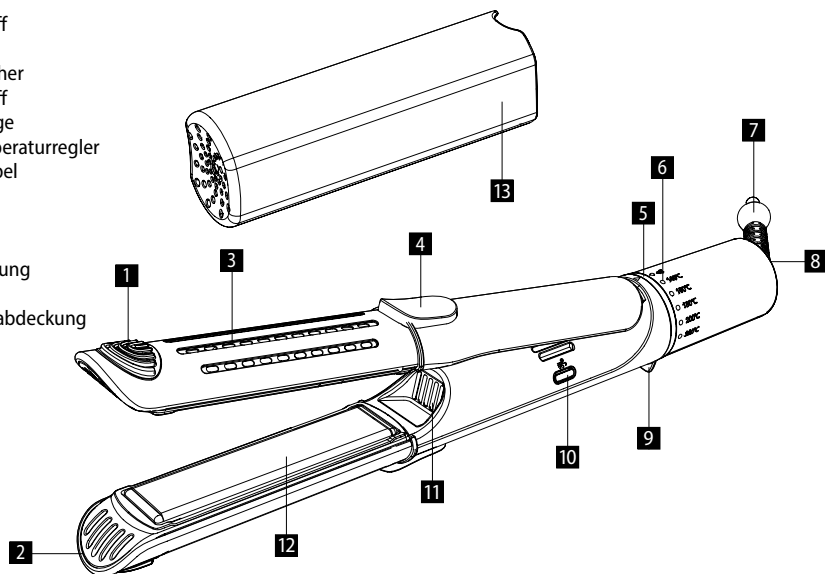


### VORSICHT:

**Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken und sonstigen mit Wasser gefüllten Behältern. Wenn Sie das Gerät im Bad benutzen, achten Sie darauf, dass es unverzüglich nach der Benutzung ausgeschaltet und vom Netz durch Ausziehen der Gabel getrennt wird, da die Nähe vom Wasser und der Kontakt des Geräts mit Wasser sehr gefährlich ist, und dies auch dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen, und manipulieren Sie damit nicht, wenn Sie feuchte Füße haben oder barfuß sind.**

### PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Sicherheitsgriff
- 2 Luftauslass
- 3 Belüftungslöcher
- 4 Sicherheitsgriff
- 5 Betriebsanzeige
- 6 Schalter/Temperaturregler
- 7 Drehbares Kabel
- 8 Lufteinlass
- 9 Ständer
- 10 Kaltlufttaste
- 11 Kühlungsöffnung
- 12 Bügelplatten
- 13 Bügelflächenabdeckung



### BEDIENUNGSANLEITUNG

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Behandlung von Perücken oder Tieren.

1. Verwenden Sie das Gerät nur auf trockenem und sauberem Haar. Achten Sie darauf, dass das Haar gekämmt und frei von Verfilzungen ist.
2. Verwenden Sie kein Haarspray oder andere brennbare Substanzen.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
4. Nehmen Sie die Abdeckung der Bügelflächen ab.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Drehregler auf OFF steht, bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehschalter auf die für Ihr Haar geeignete Temperatur einstellen: 140/160/180/200/220 °C. **Empfehlungen:** Versuchen Sie es zunächst mit niedrigeren Temperaturen. Trennen Sie das Haar, das Sie stylen möchten, zuerst ab. Arbeiten Sie von den unteren Haarschichten aufwärts bis zum Zopf.
7. Die Betriebsanzeige blinkt bei der Auswahl der Temperatur und während des Aufheizens.
8. Wenn das Gerät auf die gewählte Temperatur aufgeheizt ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft und es strömt automatisch kalte Luft aus, um die Frisur zu fixieren (begleitet von einem Blärsignal).
9. 2 Sekunden lang die Kaltlufttaste drücken, um den Kaltluftstrom zu deaktivieren. Um die Kaltluft wieder zu aktivieren, drücken Sie die Kaltlufttaste erneut.
10. **Haare bügeln:** Legen Sie eine Haarsträhne zwischen die Bügelplatten und klemmen Sie die Platten zusammen. Bewegen Sie die Bügelplatten langsam über die Länge der Haarsträhne vom Ansatz bis zu den Spitzen. **Haare locken:** Legen Sie die Haarsträhne zwischen die Bügelplatten und drücken Sie die Platten zusammen. (Tipp: Sie können das Ende der Strähne mit der anderen Hand festhalten, um das Haar straff zu halten). Drehen Sie das Bügeleisen nach innen oder außen, je nachdem, ob die Wellen nach innen oder nach außen zeigen sollen. Warten Sie einige Sekunden in dieser Position und lassen Sie dann das Glätteisen langsam von der Wurzel bis zu den Spitzen über die Haarsträhne gleiten, bis das Haar entspannt ist.
11. Klappen Sie die Platten des Glätteisens aus und wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Haarsträhnen, bis die gewünschte Frisur erreicht ist.
12. Stellen Sie das heiße Gerät während des Aufheizens niemals auf eine nicht hitzebeständige Oberfläche.
13. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Drehknopf auf die Position OFF.
14. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
15. Stellen Sie das Gerät auf einen Ständer und lassen Sie es auf einer hitzebeständigen Oberfläche abkühlen.
16. Legen Sie den Bügelflächenbezug auf das lauwarmer/abgekühlte Gerät.
17. Lagern Sie das abgekühlte Gerät an einem sauberen, trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort.

### Automatische Abschaltfunktion:

- Diese Sicherheitsfunktion schaltet das Gerät nach 30 Minuten Betrieb automatisch ab.

### REINIGUNG UND WARTUNG

#### VORSICHT!

Vor jeder Reinigung des Elektrogeräts ziehen Sie das Anschlusskabel von der Stromsteckdose aus! Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.

Vor der Manipulierung vergewissern Sie sich, dass das Gerät schon kalt ist.

Halten Sie die Bügelflächen sauber von Staub und Schmutz.

Zur Reinigung der Oberfläche des Elektrogeräts nutzen Sie nur ein feuchtes Tuch, keine Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände, weil sie die Oberfläche des Elektrogeräts beschädigen können!

**Reinigen Sie das Elektrogerät niemals unter dem fließenden Wasser, spülen Sie es nicht und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein!**

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Körper des Geräts.

Verwenden Sie die Schutzabdeckung für die Bügelflächen zur Aufbewahrung des Geräts.

## SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch einen Fachservice durchzuführen.

## UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyclen von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyclen ab.

### Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyclen der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	100–240 V ~50/60 Hz
Puissance	60 W
Température de fonctionnement	140–220 °C
Consommation électrique à l'état éteint	0,25 W

Aucun indicateur visuel n'est activé lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Lorsque la commande est placée sur OFF, l'appareil s'éteint et le témoin visuel s'éteint.

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sous l'appareil.
- Il est préconisé d'installer dans le circuit de votre salle de bain une prise de courant protégée (RCD) par un disjoncteur différentiel de 30 mA maximum. Demandez conseil à votre électricien.
- L'appareil est très chaud pendant son utilisation et pendant un certain temps après l'arrêt. Ne pas toucher des surfaces chaudes. N'utilisez que les poignées, les poignées de sécurité et la commande rotative. Risque de brûlures.
- Ne pas nettoyer ou ranger l'appareil avant qu'il n'ait complètement refroidi. La housse de protection des surfaces de repassage peut également être installée sur un appareil tiède.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Si vous posez l'appareil en cours d'utilisation, placez-le toujours sur une surface non inflammable, mais ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher.

- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur l'appareil débranché et refroidi.
- Éviter que le câble d'alimentation entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne pas suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, ne pas utiliser de laque pour cheveux ou d'autres produits aérosols.
- Ne pas utiliser de produits inflammables tels que laques pour cheveux, gels coiffants, etc., il existe risque d'incendie si le produit rentre en contact avec les parties chaudes. Maintenir les plaques chauffantes propres.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas entourer le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.

- Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Ne mettez pas en marche un appareil endommagé.
- **Attention:** l'appareil atteint rapidement une température élevée. Évitez tout contact entre la surface chauffante de l'appareil et votre peau.
- N'utilisez l'appareil que sur des cheveux secs.
- N'obstruez jamais les orifices d'aération de l'appareil. Veillez à ce que les orifices d'aération ne soient pas obstrués par des cheveux.
- Gardez l'appareil propre, ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans les ouvertures de l'appareil.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée car elle peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez-vous que l'alimentation électrique est compatible avec l'appareil et que la prise est mise à la terre.
- Une légère odeur peut se dégager lors de l'utilisation de l'appareil, il ne s'agit pas d'un défaut.
- L'appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique de sécurité - après 30 minutes de fonctionnement, l'appareil s'éteint.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit d'où il pourrait facilement tomber.
- Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**



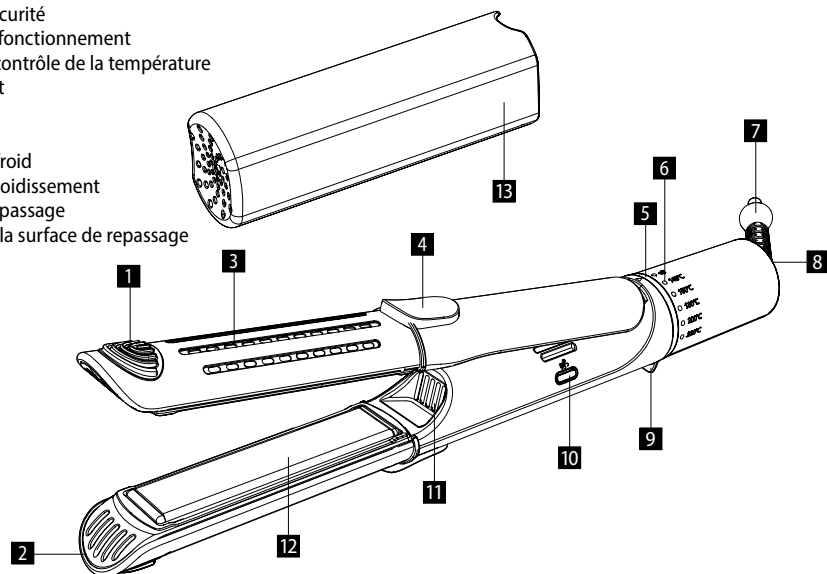
### ATTENTION :

**Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau ou le contact de l'appareil avec l'eau peut présenter un danger important même lorsque l'appareil est arrêté.**

**Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides et ne pas le manipuler si vous êtes les pieds mouillés ou pieds nus.**

### DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Poignée de sécurité
- 2 Sortie d'air
- 3 Trous de ventilation
- 4 Poignée de sécurité
- 5 Indicateur de fonctionnement
- 6 Interrupteur/contrôle de la température
- 7 Câble pivotant
- 8 Entrée d'air
- 9 Support
- 10 Bouton d'air froid
- 11 Orifice de refroidissement
- 12 Plaques de repassage
- 13 Couvercle de la surface de repassage



### MODE D'EMPLOI

Ne pas utiliser l'appareil pour la mise en forme des perruques et des poils d'animaux.

1. Utiliser l'appareil uniquement sur des cheveux secs et propres. Veillez à ce que les cheveux soient peignés et ne s'emmêlent pas.
2. N'utilisez pas de laque ou d'autres substances inflammables.
3. Dérouler complètement le cordon d'alimentation.
4. Retirer le couvercle des surfaces de repassage.
5. Assurez-vous que la commande rotative est en position OFF avant de brancher la fiche d'alimentation sur une prise de courant.
6. Allumez l'appareil en tournant la molette sur la température choisie, adaptée à vos cheveux: 140/160/180/200/220 °C. **Recommandations:** Essayez d'abord des températures plus basses. Séparez d'abord les cheveux que vous voulez coiffer. Séparer d'abord les cheveux que l'on veut coiffer. Travailler des couches inférieures des cheveux vers la tresse.
7. Le témoin de fonctionnement clignote lors de la sélection de la température et pendant le chauffage.
8. Lorsque l'appareil est chauffé à la température sélectionnée, le voyant s'allume en permanence et l'air froid commence automatiquement à circuler pour fixer la coiffure (accompagné d'un son de soufflage).
9. Appuyer sur la touche air froid pendant 2 secondes pour désactiver la sortie d'air froid. Pour réactiver l'air froid, appuyez à nouveau sur la touche air froid.
10. **Repassage des cheveux:** placez une mèche de cheveux entre les plaques de repassage et serrez les plaques l'une contre l'autre. Déplacez lentement les plaques de repassage sur la longueur de la mèche de cheveux, de la racine à la pointe. **Boucler les cheveux:** placez la mèche de cheveux entre les plaques du fer à repasser et serrez les plaques l'une contre l'autre. (Conseil : vous pouvez tenir l'extrémité de la mèche avec votre autre main pour maintenir les cheveux tendus). Tournez le fer vers l'intérieur ou l'extérieur, selon que vous souhaitez que les ondulations soient orientées vers l'intérieur ou l'extérieur. Attendez quelques secondes dans cette position, puis faites glisser lentement le fer sur la mèche de cheveux, de la racine à la pointe, jusqu'à ce que les cheveux soient détendus.
11. Dépliez les plaques du fer et répétez le même processus pour les autres mèches de cheveux jusqu'à ce que vous obteniez le style désiré.
12. Ne jamais placer un appareil chaud ou l'appareil sur une surface qui n'est pas résistante à la chaleur pendant le chauffage.
13. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de commande sur la position OFF.
14. Débrancher l'appareil du réseau électrique.
15. Placez l'appareil sur un support et laissez-le refroidir sur une surface résistante à la chaleur.
16. Placez la housse de la surface de repassage sur l'appareil tiède/refroidi.
17. Rangez l'appareil refroidi dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

### Fonction d'arrêt automatique:

- Ce dispositif de sécurité éteint automatiquement l'appareil après 30 minutes de fonctionnement.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

#### ATTENTION !

Avant tout nettoyage, débrancher le cordon d'alimentation !

Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.

Avant toute manipulation, vérifier si l'appareil est bien refroidi !

Veillez à ce que les plaques de repassage soient exemptes de poussière et de saleté.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge légèrement humide, ne pas utiliser des objets abrasifs pouvant endommager la surface d'appareil !

**Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer, ni plonger dans l'eau !**

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du corps de l'appareil.

Utilisez la housse de protection des surfaces de repassage pour ranger l'appareil.

## SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

### Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives EU applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

## Ringraziamento

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	100–240 V ~50/60 Hz
Potenza assorbita	60 W
Temperatura di lavoro	140–220 °C
Consumo di energia in stato di spegnimento	0,25 W

Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica non si attiva alcun indicatore visivo. Quando si porta il comando su OFF, l'apparecchio si spegne e l'indicatore visivo si spegne.

## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Per avere ulteriore protezione si consiglia di installare il dispositivo RCD (dispositivo per le correnti residue) con corrente nominale non eccedente 30 mA nel circuito di corrente elettrica che alimenta il bagno. Per l'eventuale consiglio rivolgersi all'elettricista.
- Attenzione, dopo l'uso l'apparecchio rimane caldo ancora per un certo tempo anche se spento. Non toccare quindi le superfici calde. Utilizzare esclusivamente le maniglie, le impugnature di sicurezza e la manopola. Si corre il rischio delle scottature.
- Non pulire o riporre l'apparecchio prima che si sia raffreddato completamente. Il coperchio di protezione per le superfici di stiratura può essere montato anche su un apparecchio tiepido.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Se si appoggia l'apparecchio durante l'uso, posizionarlo sempre su una superficie non infiammabile, ma non lasciarlo incustodito.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di scollegarlo dalla presa di corrente.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccarlo dalla corrente elettrica e lasciarlo raffreddare.
- Avere cura che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici caldi.
- Non far appendere l'apparecchio su cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Non utilizzare, con l'apparecchio in funzione, né lacca né altri prodotti in spray.
- Non utilizzare le sostanze infiammabili quali gel di fissaggio etc., si corre il rischio di infiammazione a contatto con le piastre da stiro. Mantenere pulite le piastre riscaldanti.
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente ossia se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.

- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Non accendere l'apparecchio danneggiato.
- **Attenzione:** l'apparecchio raggiunge rapidamente una temperatura elevata. Evitare il contatto tra la superficie riscaldante dell'apparecchio e la pelle.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti.
- Non ostruire mai le bocchette d'aria dell'apparecchio. Mantenere le bocchette dell'aria libere dai capelli.
- Mantenere l'apparecchio pulito, evitando che corpi estranei entrino nelle aperture dell'apparecchio.
- L'uso di una prolunga è sconsigliato perché potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio. Se è necessario utilizzare una prolunga, accertarsi che l'alimentazione elettrica sia compatibile con l'apparecchio e che la presa sia dotata di messa a terra.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio si può avvertire un leggero odore, non si tratta di un difetto.
- L'apparecchio è dotato di uno spegnimento automatico di sicurezza: dopo 30 minuti di funzionamento, l'apparecchio si spegne.
- Non collocare l'apparecchio in luoghi in cui possa cadere facilmente.
- Conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e al corrente degli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo per bambini.

**Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.**



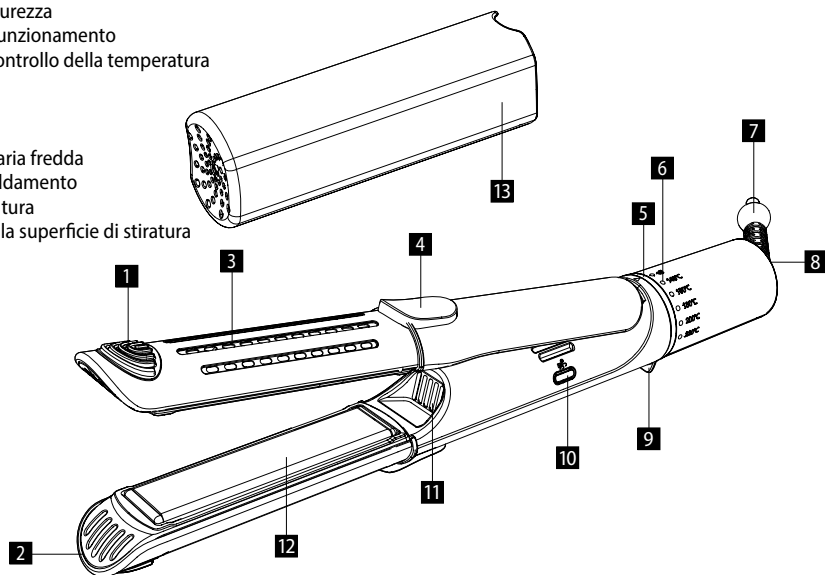
### ATTENZIONE:

**Non utilizzare il prodotto vicino a vasca da bagno, lavandino o altri recipienti contenenti l'acqua. Nel caso di utilizzo dell'apparecchio nel bagno esso va spento e staccato dalla rete subito alla cessazione dell'uso, la vicinanza dell'acqua anche ad apparecchio spento comporta un serio rischio alla salute umana.**

**Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate, non utilizzarlo se si hanno piedi umidi e/o scalzi.**

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Impugnatura di sicurezza
- 2 Uscita dell'aria
- 3 Fori di ventilazione
- 4 Maniglia di sicurezza
- 5 Indicatore di funzionamento
- 6 Interruttore/controllo della temperatura
- 7 Cavo girevole
- 8 Ingresso aria
- 9 Supporto
- 10 Pulsante dell'aria fredda
- 11 Foro di raffreddamento
- 12 Piastre di stiratura
- 13 Coperchio della superficie di stiratura



### MANUALE D'USO

Non utilizzare l'apparecchio per formare le parrucche e/o sugli animali.

1. Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti e puliti. Assicurarsi che i capelli siano pettinati e privi di nodi.
2. Non utilizzare lacca o altre sostanze infiammabili.
3. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
4. Rimuovere il coperchio delle superfici da stirare.
5. Assicurarsi che la manopola sia in posizione OFF prima di collegare la spina alla presa di corrente.
6. Accendere l'apparecchio ruotando la manopola sulla temperatura selezionata adatta ai capelli: 140/160/180/200/220 °C. **Raccomandazioni:** Provare prima con temperature più basse. Separare prima i capelli da acconciare. Lavorare dagli strati inferiori dei capelli verso l'alto fino alla treccia.
7. L'indicatore di funzionamento lampeggia durante la selezione della temperatura e durante il riscaldamento.
8. Quando l'apparecchio è riscaldato alla temperatura selezionata, l'indicatore si accende in modo permanente e l'aria fredda inizia automaticamente a fluire per fissare l'acconciatura (accompagnata da un suono di soffio).
9. Premere il pulsante dell'aria fredda per 2 secondi per disattivare l'emissione di aria fredda. Per riattivare l'aria fredda, premere nuovamente il pulsante dell'aria fredda.
10. **Stiratura dei capelli:** posizionare una ciocca di capelli tra le piastre e bloccarle insieme. Muovere lentamente le piastre per tutta la lunghezza della ciocca di capelli, dalle radici alle punte. **Arricciare i capelli:** posizionare la ciocca di capelli tra le piastre e premere le piastre insieme. (Suggerimento: potete tenere l'estremità della ciocca con l'altra mano per mantenere i capelli tesi). Ruotare il ferro verso l'interno o verso l'esterno a seconda che le onde siano rivolte verso l'interno o verso l'esterno. Attendere qualche secondo in questa posizione, quindi far scorrere lentamente la piastra sulla ciocca di capelli dalla radice alla punta fino a quando i capelli sono rilassati.
11. Dispiegare le piastre del ferro e ripetere lo stesso procedimento per le altre ciocche di capelli fino a ottenere lo stile desiderato.
12. Non collocare mai l'apparecchio caldo o su una superficie non resistente al calore durante il riscaldamento.
13. Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola di controllo in posizione OFF.
14. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
15. Posizionare l'apparecchio su un supporto e lasciarlo raffreddare su una superficie resistente al calore.
16. Collocare il coperchio della superficie di stiratura sull'apparecchio tiepido/raffreddato.
17. Conservare l'apparecchio raffreddato in un luogo pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

### Funzione di spegnimento automatico:

- Questa funzione di sicurezza spegne automaticamente l'apparecchio dopo 30 minuti di funzionamento.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

#### ATTENZIONE!

Staccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla rete prima di ogni pulizia da fare!

Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie resistente al calore.

Prima di manipolare con l'apparecchio accertarsi che si è raffreddato!

Mantenere le piastre da stiro pulite da polvere e sporcizia.

Per non danneggiare la superficie dell'apparecchio utilizzare per la sua pulizia solo un panno umido senza alcuni detergenti.

**Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, non sciacquarlo né immergere nell'acqua!**

Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.

Per riporre l'apparecchio, utilizzare il coperchio protettivo delle superfici di stiratura.

## ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

### Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative EU inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

## Agradecimiento

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	100–240 V ~50/60 Hz
Potencia de entrada	60 W
Temperatura operativa	140–220 °C
Consumo en estado apagado	0,25 W

No se activará ningún indicador visual cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. Al girar el mando a la posición OFF, el aparato se apagará y el indicador visual se apagará.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Para una mayor seguridad, se aconseja instalar un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de accionamiento nominal de 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Asesórese con un electricista.
- El artefacto está caliente durante el funcionamiento y por cierto tiempo luego de ser apagado. No toque las superficies calientes. Utilice sólo las asas, las empuñaduras de seguridad y el mando giratorio. Riesgo de quemaduras.
- No limpie ni guarde el aparato hasta que se haya enfriado completamente. La funda protectora de las superficies de planchado también puede colocarse en un aparato tibio.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o enchufado.
- Si acuesta el aparato durante su uso, colóquelo siempre sobre una superficie no inflamable, pero no lo deje desatendido.
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo, desenchúfelo y déjelo enfriar.
- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Evite que el artefacto cuelgue del cable.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- Si el artefacto está encendido, no utilice spray para el pelo ni otros productos en aerosol.
- No utilice sustancias inflamables como spray para el pelo, fijadores, etc. ya que podrían encenderse al entrar en contacto con las planchas. Mantenga limpias las placas calefactoras.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No enrolle el cable alrededor del artefacto.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable de alimentación

- no estén dañados. No encienda un aparato dañado.
- **Advertencia:** el aparato alcanza rápidamente una temperatura elevada. Evite el contacto entre la superficie de calentamiento del aparato y su piel.
- Utilice el aparato sólo con el cabello seco.
- No bloquee nunca las salidas de aire del aparato. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelos.
- Mantenga el aparato limpio, no permita que entren cuerpos extraños en las aberturas del aparato.
- No se recomienda el uso de un cable alargador, ya que podría sobrecalentarse y provocar un incendio. Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que la corriente eléctrica es compatible con el aparato y de que la toma de corriente tiene conexión a tierra.
- Es posible que perciba un ligero olor al utilizar el aparato, pero no se trata de una avería.
- El aparato está equipado con una desconexión automática de seguridad - después de 30 minutos de funcionamiento, el aparato se apagará.
- No coloque el aparato en lugares desde los que pueda caerse fácilmente.
- Guarde el aparato en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**

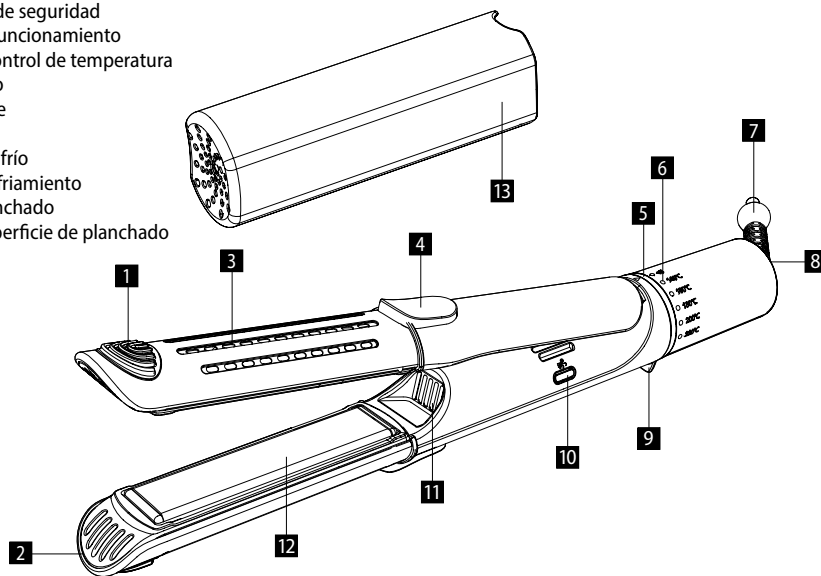


## ATENCIÓN:

**No utilice el artefacto cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes llenos de agua. Al utilizar el artefacto en el baño, tenga cuidado de apagarlo y desenchufarlo inmediatamente luego de usarlo ya que la cercanía de agua y el contacto con esta es muy peligrosa, incluso cuando el artefacto está apagado. No toque el artefacto con las manos húmedas o mojadas y no lo manipule con los pies mojados o descalzo.**

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Empuñadura de seguridad
- 2 Salida de aire
- 3 Orificios de ventilación
- 4 Empuñadura de seguridad
- 5 Indicador de funcionamiento
- 6 Interruptor/Control de temperatura
- 7 Cable giratorio
- 8 Entrada de aire
- 9 Soporte
- 10 Botón de aire frío
- 11 Orificio de enfriamiento
- 12 Placas de planchado
- 13 Tapa de la superficie de planchado



## MANUAL DE USO

No utilice el artefacto en animales y pelucas.

1. Utilice el aparato sólo con el cabello seco y limpio. Asegúrese de que el cabello está peinado y sin enredos.
2. No utilices laca ni otras sustancias inflamables.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación.
4. Retire la cubierta de las superficies de planchado.
5. Asegúrese de que el mando giratorio está en la posición OFF antes de enchufar el aparato a la toma de corriente.
6. Encienda el aparato girando el mando a la temperatura seleccionada adecuada para su cabello: 140/160/180/200/220 °C. **Recomendaciones:** Pruebe primero con temperaturas más bajas. Trabaje desde las capas inferiores del cabello hacia arriba hasta la trenza.
7. El indicador de funcionamiento parpadea al seleccionar la temperatura y durante el calentamiento.
8. Cuando el aparato se calienta a la temperatura seleccionada, el indicador se enciende permanentemente y automáticamente empieza a salir aire frío para fijar el peinado (acompañado de un sonido de soplado).
9. Pulse el botón de aire frío durante 2 segundos para desactivar la descarga de aire frío. Para reactivar el aire frío, pulse de nuevo el botón de aire frío.
10. **Planchado del cabello:** coloca un mechón de pelo entre las placas de planchado y sujétalas entre sí. Mueve lentamente las placas a lo largo del mechón, desde la raíz hasta las puntas. **Rizar el pelo:** coloca el mechón de pelo entre las placas de planchado y presiona las placas entre sí. (Consejo: puedes sujetar el extremo del mechón con la otra mano para mantener el pelo tenso). Gira la plancha hacia dentro o hacia fuera dependiendo de si quieres que las ondas queden hacia dentro o hacia fuera. Espera unos segundos en esta posición y, a continuación, desliza lentamente la plancha sobre el mechón de pelo de la raíz a las puntas hasta que el cabello quede relajado.
11. Despliega las placas de la plancha y repite el mismo proceso con el resto de mechones hasta conseguir el estilo deseado.
12. No coloque nunca el aparato caliente ni el aparato sobre una superficie que no sea resistente al calor durante el calentamiento
13. Para apagar el aparato, gire el mando de control a la posición OFF.
14. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
15. Coloque el aparato sobre un soporte y deje que se enfríe sobre una superficie resistente al calor.
16. Coloque la funda de la superficie de planchado sobre el aparato templado/enfriado.
17. Guarde el aparato enfriado en un lugar limpio, seco y fuera del alcance de los niños.

### Función de desconexión automática:

- Esta función de seguridad apaga automáticamente el aparato después de 30 minutos de funcionamiento.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ¡ATENCIÓN!

Antes de cada limpieza, desconecte el artefacto del suministro eléctrico.

Deje que el aparato se enfríe completamente sobre una superficie resistente al calor.

¡Antes de manipularlo asegúrese de que el artefacto se haya enfriado!

Mantenga las placas de planchado limpias de polvo y suciedad.

Para limpiar la superficie, emplee solo un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza u objetos ásperos que puedan dañar la superficie del artefacto.

**No limpie el artefacto bajo agua corriente, no lo enjuague ni lo sumerja.**

No enrolle el cable de alimentación alrededor del cuerpo del aparato.

Utilice la funda protectora de las superficies de planchado para guardar el aparato.

## SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

## PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

### Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultado de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

## Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	100–240 V ~50/60 Hz
Consum de putere	60 W
Temperatura de lucru	140–220 °C
Consum de energie în stare oprită	0,25 W

Niciun indicator vizual nu va fi activat atunci când aparatul este conectat la rețea. Când comanda este pusă pe OFF, aparatul se va opri, iar indicatorul vizual se va stinge.

## INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Pentru o protecție suplimentară se recomandă instalarea în circuitul electric al băii un releu de curent diferențial (RCD) cu un curent de declanșare care să nu depășească 30 mA. Vă rugăm să consultați un electrician.
- Aparatul este fierbinte în timpul funcționării și rămâne fierbinte o perioadă de timp după oprire. De aceea nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați numai mânerul, mânerul de siguranță și comanda rotativă. Există pericol de ardere.
- Nu curățați sau depozitați aparatul până când acesta nu s-a răcit complet. Capacul de protecție pentru suprafețele de călcat poate fi montat și pe un aparat cald.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Dacă așezați aparatul în timpul utilizării, puneți-l întotdeauna pe o suprafață neinflamabilă, dar nu lăsați aparatul nesupravegheat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l deconecta de la priză.

- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservirea trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- Înainte de curățare și după utilizare opriți aparatul, scoateți ștecărul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu lăsați aparatul să atârne de cablul de alimentare.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- Nu folosiți lac fixativ sau alte produse în spray când aparatul este în funcțiune.
- Nu folosiți substanțe inflamabile cum ar fi lacul fixativ, gelul de întărire ș.a.m.d., s-ar putea ajunge la inflamare prin contactul substanței cu plăcuțele de îndreptat. Păstrați plăcile de încălzire curate.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Aparatul nu este destinat folosirii în aer liber.
- Aparatul este potrivit doar pentru utilizare casnică, nu este destinat uzului comercial.
- Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.

- Verificați periodic dacă aparatul și cablul de alimentare sunt deteriorate. Nu porniți un aparat deteriorat.
- **Avertisment:** aparatul va atinge rapid o temperatură ridicată. Evitați contactul dintre suprafața de încălzire a aparatului și pielea dumneavoastră.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat.
- Nu blocați niciodată orificiile de aerisire ale aparatului. Păstrați orificiile de aerisire libere de păr.
- Păstrați aparatul curat, nu permiteți corpurilor străine să pătrundă în orificiile aparatului.
- Utilizarea unui cablu prelungitor nu este recomandată, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate cauza un pericol de incendiu. Dacă este necesar să utilizați un prelungitor, asigurați-vă că alimentarea electrică este compatibilă cu aparatul și că priza este împământată.
- Este posibil să simțiți un miros ușor atunci când utilizați aparatul, acesta nu este o defecțiune.
- Aparatul este echipat cu o oprire automată de siguranță - după 30 de minute de funcționare, aparatul se va opri.
- Nu așezați aparatul în locuri din care poate cădea cu ușurință.
- Depozitați aparatul într-un loc curat, uscat și la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt sub supraveghere sau au fost familiarizate cu folosirea aparatului în siguranță și realizează eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi făcută de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să mențină distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

**La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.**

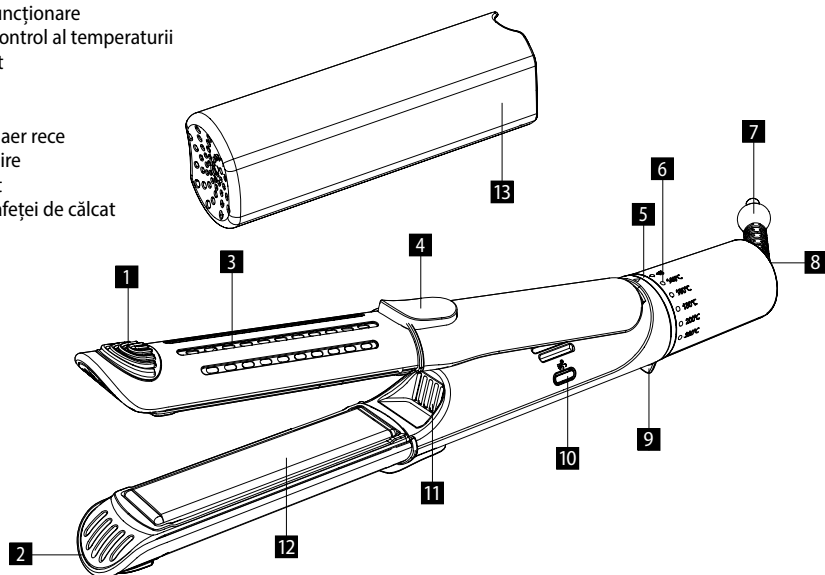
**ATENȚIE:**

**Nu folosiți aparatul în apropierea căzilor de baie, chiuvetelor sau a altor vase umplute cu apă. Când folosiți aparatul în baie, aveți grijă să-l opriți și să-l deconectați de la rețea prin scoaterea ștecărului imediat după utilizare, deoarece prezența apei și contactul aparatului cu apa sunt foarte periculoase chiar dacă aparatul este oprit.**

**Nu atingeți aparatul cu mâinile umede sau ude și nu manipulați cu el dacă aveți picioarele ude sau sunteți desculț.**

**DESCRIEREA PRODUSULUI**

- 1 Mâner de siguranță
- 2 Leșire aer
- 3 Găuri de ventilație
- 4 Mâner de siguranță
- 5 Indicator de funcționare
- 6 Întrerupător/control al temperaturii
- 7 Cablu pivotant
- 8 Intrare aer
- 9 Suport
- 10 Buton pentru aer rece
- 11 Orificiu de răcire
- 12 Plăci de călcat
- 13 Capacul suprafeței de călcat

**MANUAL DE UTILIZARE**

Nu folosiți aparatul pentru aranjarea perucilor și animalelor.

1. Utilizați aparatul numai pe păr uscat și curat. Asigurați-vă că părul este pieptănat și lipsit de încurcături.
2. Nu utilizați fixativ sau alte substanțe inflamabile.
3. Derulați complet cablul de alimentare.
4. Îndepărtați capacul suprafețelor de călcat.
5. Asigurați-vă că butonul rotativ este în poziția OFF înainte de a introduce ștecherul în priză.
6. Porniți aparatul rotindu-l la temperatura selectată potrivit pentru părul dumneavoastră: 140/160/180/200/220 °C. **Recomandări:** Încercați mai întâi temperaturi mai scăzute. Separați mai întâi părul pe care doriți să îl coafați. Lucrați de la straturile inferioare ale părului în sus până la împletitură.
7. Indicatorul de funcționare clipește la selectarea temperaturii și în timpul încălzirii.
8. Când aparatul este încălzit la temperatura selectată, indicatorul se aprinde permanent și aerul rece va începe să curgă automat pentru a fixa coafura (însoțit de un sunet de suflare).
9. Apăsăți butonul de aer rece timp de 2 secunde pentru a dezactiva evacuarea aerului rece. Pentru a reactiva aerul rece, apăsați din nou butonul de aer rece.
10. **Călcarea părului:** așezați o șuviță de păr între plăcile de călcat și prindeți plăcile împreună. Deplasați încet plăcile de călcat pe lungimea firului de păr, de la rădăcini la vârfuri. **Ondulare a părului:** așezați șuvița de păr între plăcile de călcat și apăsați plăcile împreună. (Sfat: Puteți ține capătul șuviței cu cealaltă mână pentru a menține părul întins). Rotiți fierul de călcat în interior sau în exterior, în funcție de faptul dacă doriți ca valurile să fie orientate spre interior sau spre exterior. Așteptați câteva secunde în această poziție, apoi glisați încet fierul peste șuvița de păr de la rădăcină la vârf până când părul este relaxat.
11. Deplasați plăcile fierului și repetați același proces pentru celelalte șuvițe de păr până când obțineți stilul dorit.
12. Nu așezați niciodată aparatul fierbinte sau aparatul pe o suprafață care nu este rezistentă la căldură în timpul încălzirii.
13. Pentru a opri aparatul, rotiți butonul de control în poziția OFF.
14. Deconectați aparatul de la rețea.
15. Așezați aparatul pe un suport și lăsați-l să se răcească pe o suprafață rezistentă la căldură.
16. Puneți capacul suprafeței de călcat pe aparatul cald/uscălit.
17. Depozitați aparatul răcit într-un loc curat, uscat și ferit de accesul copiilor.

**Funcția de oprire automată:**

- Această funcție de siguranță oprește automat aparatul după 30 de minute de funcționare.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE****ATENȚIE!**

Înainte oricărei curățări a aparatului, scoateți cablul de alimentare din priză de curent electric! Lăsați aparatul să se răcească complet pe o suprafață rezistentă la căldură.

Înainte de manipulare, asigurați-vă că aparatul s-a răcit!

Păstrați plăcile de călcat curate de praf și murdărie.

La curățarea suprafeței aparatului folosiți doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

**Nu curățați niciodată aparatului sub apă curgătoare, nu-l clătiți și nu-l cufundați în apă!**

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul corpului aparatului.

Utilizați capacul de protecție pentru suprafețele de călcat pentru a depozita aparatul.

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei EU.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă, și ne rezervăm dreptul la efectuarea acestora.